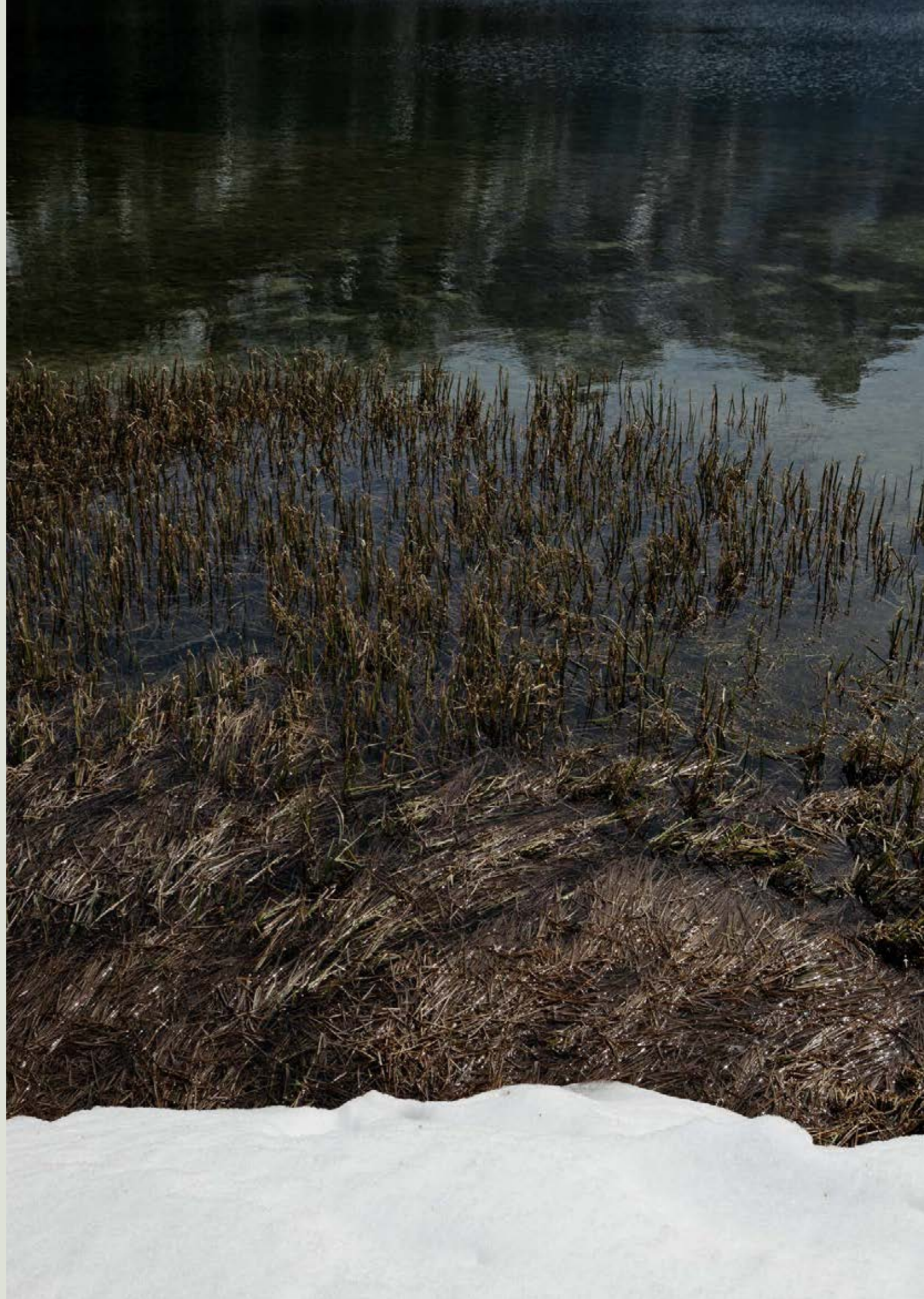




FLEXTEAM™
OUTDOOR 022









Index

Divani, Poltrone e Pouf
Sofas, Armchairs and Poufs

Globe Outdoor 50
Reef 85 Outdoor 24
Reef 100 Outdoor 8
Shape 60
Sunset 38

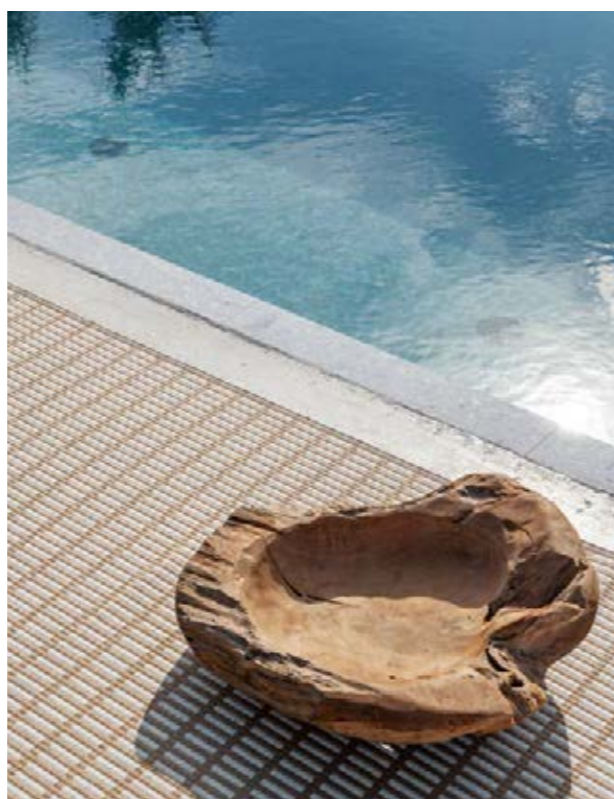
Tavolini
Low tables

Mesh 80
Tablet 76

Reef—100 Outdoor

IT Reef 100 è un sistema modulare con cui creare divani da esterni adatti a diversi spazi e necessità. Con i moduli seduta, schienale e bracciolo si configurano divani lineari o a L, o ancora composizioni ad isola da usare a bordo piscina, in veranda e in qualsiasi spazio all'aria aperta. Gli elementi si spostano liberamente perché non sono fissati tra loro, ma rimangono in posizione grazie ai piedini antiscivolo.

EN Reef 100 is a modular system for creating outdoor sofas that are ideal for various spaces and needs. The seat, back and armrest elements can be used to create linear or L-shaped sofas, or island compositions for use at the poolside, on a veranda and in any outdoor space. Its elements can be moved freely, as they are not fixed together, and remain in place with their non-slip feet.



Sectional sofa in fabric
Cannella 94-04 (cat. F)

Tablet
low table



Sectional sofa in fabric
Cannella 94-04 (cat. F)

Tablet
low table



Sectional sofa in fabric
Cannella 94-04 (cat. F)

Tablet
low table





^{IT} Una villa poco distante dal mare, immersa in un'atmosfera tipicamente mediterranea. L'architettura è caratterizzata dai colori caldi e dai materiali naturali come il legno e la pietra, che dialogano con l'uliveto circostante. Gli arredi sono contemporanei: nella veranda coperta, l'ampio divano unisce linee moderne e armoniche al comfort della seduta.

^{EN} *A villa close to the sea, immersed in a typically Mediterranean atmosphere. The architecture features warm colours and natural materials, such as wood and stone, blending in with the surrounding olive grove. The furnishings are contemporary: on the covered veranda, a large sofa combines modern, harmonious lines with comfortable seating.*



Sofa cm 258 in fabric
Cannella 94-01 (cat. F)

Mesh
low tables

Sectional sofa in fabric
Cannella 94-01 (cat. F)

Tablet
low table





Sectional sofa in fabric
Cannella 94-01 (cat. F)

Mesh
low tables

Tablet
low table

Angle detail



Sectional sofa in fabric
Cannella 94-01 (cat. F)

Tablet
low table



Reef—85 Outdoor

IT Sistema modulare costituito da elementi combinabili tra loro, Reef 85 ha le stesse caratteristiche della collezione Reef 100, con la differenza che braccioli e schienali sono più sottili e hanno la stessa altezza. Una particolarità al contempo estetica e funzionale che rende il divano più slanciato ed elegante, oltre che meno ingombrante e dunque ideale per gli spazi contenuti come quelli di un terrazzo.

EN A modular system consisting of combinable elements, Reef 85 has the same features as the Reef 100 collection, the difference being that the armrests and backs are narrower, but the same height. This aesthetic and functional feature makes the sofa more slender and elegant, and less bulky. It is therefore ideal for small spaces such as a terrace.



Sofa cm 228 in fabric
Cannella 95-10 (cat. F)

Mesh
low tables

Shape pouf cm 75x75 in fabric
Cannella 95-10 (cat. F)

Tablet
low table



Sofa cm 228 in fabric
Cannella 95-10 (cat. F)

Tablet
low table





Sofa cm 170 in fabric
Cannella 92-11 (cat. F)

Shape pouf cm 75x75 in fabric
Cannella 95-10 (cat. F)

Tablet
low table





^{IT} Una baita di montagna da vivere tutto l'anno. Dal salottino esterno con vista sulle cime circostanti si gode dei colori della natura e del susseguirsi delle stagioni: l'autunno vibra dei colori del bosco, mentre d'inverno il paesaggio si trasforma in una distesa di neve, che si scioglie lentamente all'avvicinarsi della primavera per poi lasciare spazio al verde brillante dei mesi estivi.

^{EN} *A mountain hut to enjoy all year round. From the outdoor lounge with a view of the surrounding peaks, you can enjoy the colours of nature and the changing seasons: autumn vibrates with the colours of the woods, whereas in winter the landscape turns into an expanse of snow, which slowly melts as spring approaches and then makes way for the bright green of the summer months.*



Sectional sofa in fabric
Cannella 01-02 (cat. F)

Tablet
low table

Shape pouf Ø cm 100 in fabric
Cannella 91-04 (cat. F)

Shape pouf Ø cm 75 in fabric
Cannella 95-04 (cat. F)





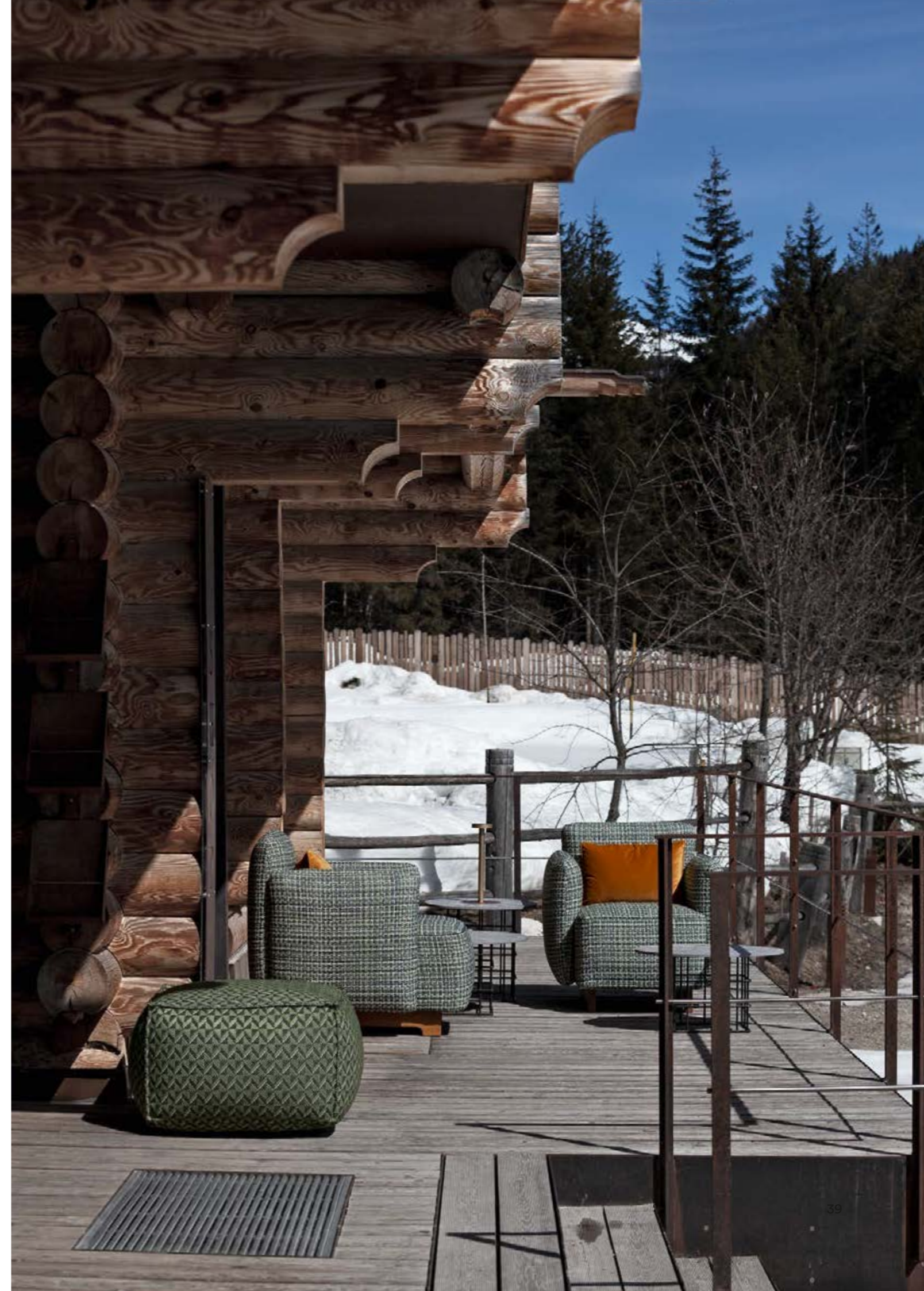
Chaise longue detail



Sunset

IT Un elegante salottino all'aria aperta per godere della luce del tramonto: è questa l'ispirazione della collezione Sunset, che comprende poltrona e divani da due e tre posti caratterizzati dai volumi compatti e dalla forma bombata di braccioli e schienali. I piedini in Iroko dall'estetica naturale slanciano le linee, isolando al contempo la seduta da terra.

EN An elegant outdoor lounge for enjoying the light at sunset: this is the inspiration behind the Sunset collection, which includes an armchair, a two-seater and a three-seater sofa, featuring compact dimensions and the rounded shape of the armrests and backs. With their natural aesthetic appeal, Iroko feet enhance the lines while keeping the seat off the ground.



2 seater sofa in fabric
Cannella 95-03 (cat. F)

Mesh
low tables

Shape pouf Ø cm 100 in fabric
Cannella 91-04 (cat. F)

Shape pouf Ø cm 60 in fabric
Cannella 96-03 (cat. F)

Shape pouf cm 60x60 in fabric
Cannella 95-03 (cat. F)



2 seater sofa in fabric
Cannella 95-03 (cat. F)

Armchair in fabric
Cannella 96-03 (cat. F)

Mesh
low tables



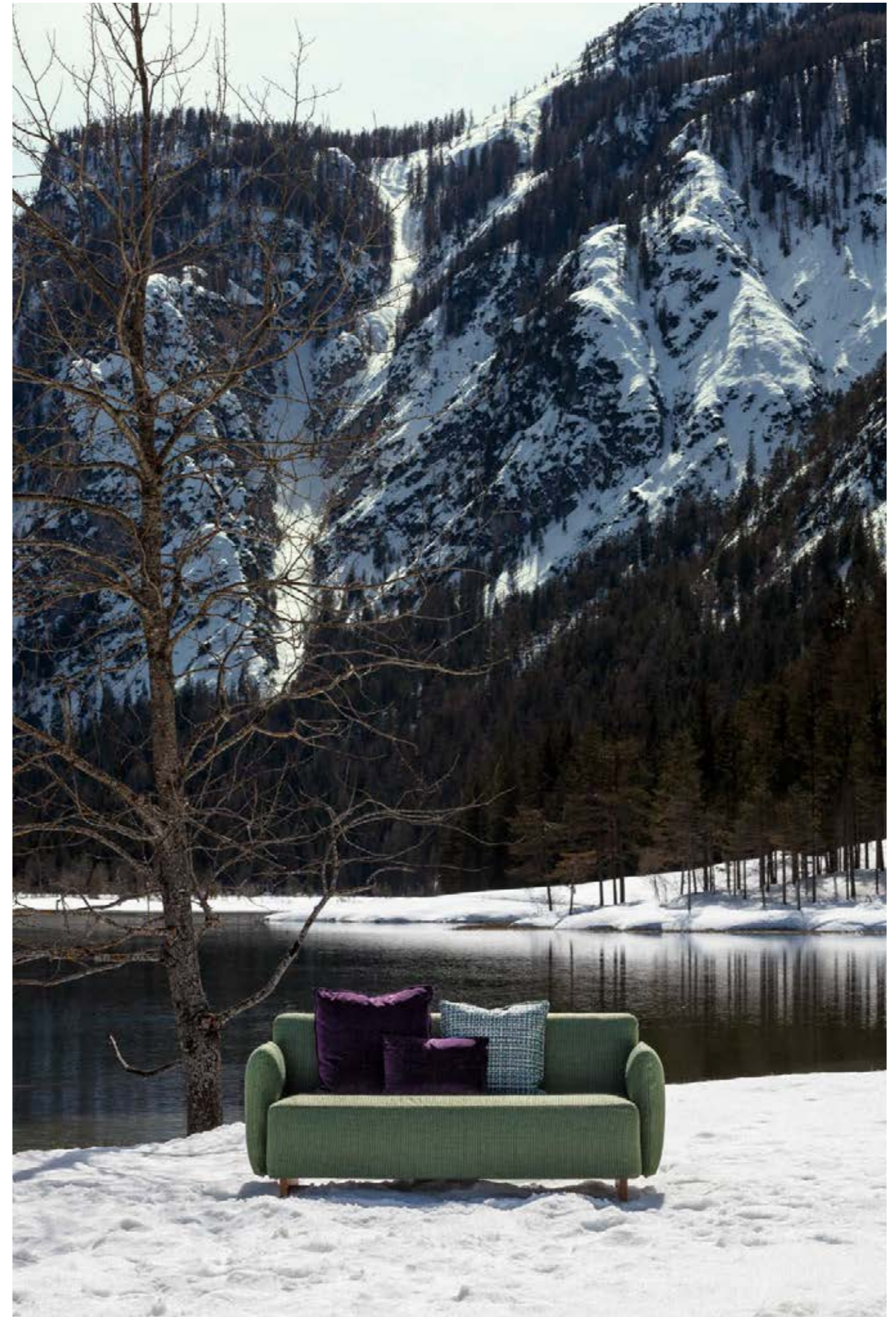


IT Uno chalet incastonato nelle Dolomiti, realizzato con materiali locali come il legno di larice e tecniche antiche che valorizzano il saper fare del luogo e l'abilità dei suoi artigiani. Un progetto sostenibile che rispetta la natura che lo circonda. Dal salottino esterno si vedono le pendici innevate specchiarsi nel lago e i colori del cielo cambiare nel corso della giornata.

EN A chalet nestled in the Dolomites, made of local materials such as larch wood using ancient techniques that enhance the local know-how and skills of its craftsmen. This sustainable project respects the surrounding nature. From the outdoor lounge you can see the snowy slopes reflected in the lake and the colours of the sky changing throughout the day.



3 seater sofa in fabric
Cannella 01-03 (cat. F)





Armchairs in fabric
Cannella 96-03 (cat. F)

Mesh
low table



Globe Outdoor

IT Globe è una collezione di poltrone dalla forma tondeggiante, con seduta rotonda e schienale avvolgente. La poltrona è disponibile in due varianti: con diametro da 110 cm o in versione maxi da 150 cm, su cui distendersi anche in due disponendo i cuscini a piacimento. Comoda e confortevole, Globe è ideale negli spazi dedicati al comfort come un salottino open air o una zona relax, sia indoor che outdoor.

EN *Globe is a collection of armchairs with a round shape and seat, and an enveloping back. The armchair is available in two versions: 110 cm in diameter or in a 150 cm maxi version, where two people can lie down, arranging the cushions as they please. Comfortable and cosy, Globe is ideal in spaces dedicated to comfort such as an outdoor lounge or a relaxation area, both indoors and outdoors.*



Armchair cm 110 in fabric
Cannella 95-04 (cat. F)

Tablet
low table

Armchair cm 150 in fabric
Cannella 91-04 (cat. F)



Armchair cm 150 in fabric
Cannella 91-04 (cat. F)



IT Una villa contemporanea dove il giardino è protagonista, reso vivibile dalla realizzazione di un patio che diventa il perfetto punto di contatto tra interno ed esterno. Uno spazio di quiete sospeso tra antico e moderno, arredato con eleganza, dove godere del sole di giorno e rilassarsi la sera, immergendosi nella contemplazione della natura o assaporando la compagnia di familiari e amici.

EN A contemporary villa where the garden is the key feature, made liveable by the creation of a patio that becomes the ideal connection between indoors and outdoors. In this elegantly furnished quiet space, balancing ancient with modern, you can enjoy the sun during the day and relax in the evening, immersing yourself in contemplating nature or enjoying the company of family and friends.



Globe armchair cm 110 in fabric
Cannella 97-04 (cat. F)

Sunset 3 seater sofa in fabric
Cannella 01-03 (cat. F)

Shape pouf Ø cm 100 in fabric
Cannella 91-04 (cat. F)

Mesh
low tables

Shape pouf Ø cm 60 in fabric
Cannella 96-03 (cat. F)



Shape

IT Se il comfort avesse una forma sarebbe quella di Shape, collezione di sedute da esterno che fa della semplicità il suo punto di forza. Poltrone, chaise longue, lettini e pouf di varie forme e dimensioni sono costituiti da un involucro che contiene palline di polistirene: questo li rende non solo adattabili alla forma del corpo, ma anche facili da spostare e riporre. Comodissimi i lettini, dotati di un cuscino triangolare che sostiene la testa o un altro cuscino.

EN If comfort had a shape, it would be that of Shape, a collection of outdoor seating that has simplicity as its strong point. Armchairs, chaise longues, loungers and poufs of various shapes and sizes are made of a shell containing polystyrene balls: this makes them not only adaptable to the shape of the body but also easy to move and store. The highly comfortable loungers are provided with a triangular cushion to support the head or another cushion.



Sunbeds in fabric
Menta 644-12 and Anice 39-07 (cat. F)

Mesh
low table

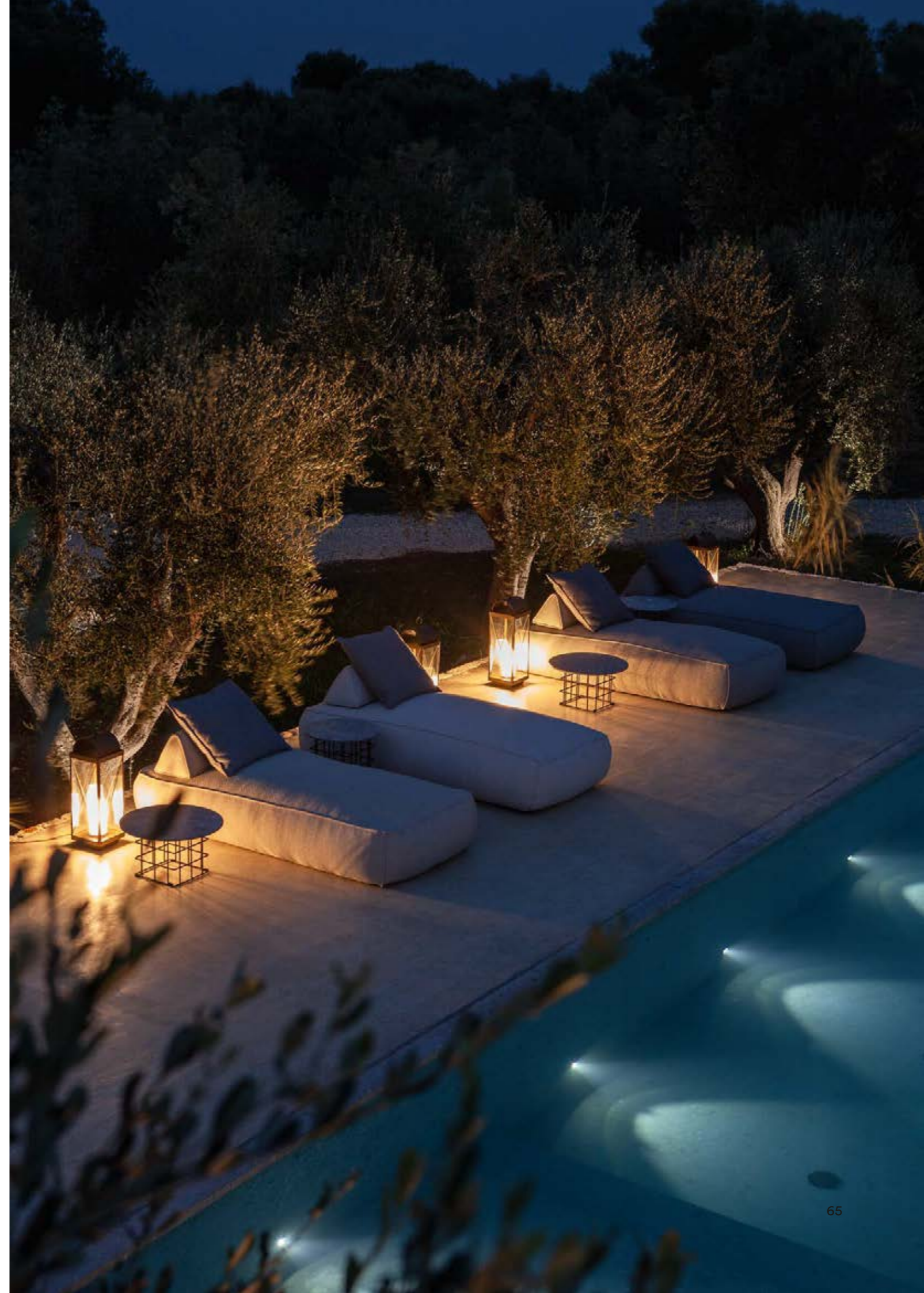
Sunbeds in fabric
Anice 39-05 and Anice 38-05 (cat. F)





^{IT} La piscina è un luogo che ha il sapore del tempo libero, delle vacanze e della spensieratezza. Di giorno l'acqua offre una piacevole pausa dal caldo; di sera riflette le luci sulla sua superficie, creando un'atmosfera magica. A bordo piscina, morbidi lettini invitano a prendere il sole o a rilassarsi all'ombra degli ulivi.

^{EN} *A pool is a place that has the feel of leisure, holidays and carefree living. During the day, the water offers a pleasant break from the heat, whereas in the evening it reflects lights on its surface, creating a magical atmosphere. At the poolside, soft loungers invite you to sunbathe or relax in the shade of the olive trees.*



Sunbeds in fabric
Anice 39-05 and Anice 38-05 (cat. F)

Mesh
low tables

Pouf Ø cm 140
with half-moon backrest cm 120



IT Un giardino ordinato dove ritrovare un contatto diretto con la natura, prendendosi cura delle piante mentre loro si prendono cura del nostro benessere. Sul prato tagliato di fresco, tra alberi, arbusti e fiori, una chaise longue confortevole su cui distendersi a osservare i colori e godere dei profumi delle erbe aromatiche.

EN A tidy garden where you can come into direct contact with nature, taking care of plants while they take care of our well-being. On the freshly cut lawn, among trees, shrubs and flowers, you can stretch out on a comfortable chaise longue, observe colours and enjoy the scents of aromatic herbs.



Lounge chair in fabric
Cannella 92-03 (cat. F)

Pouf cm 75x75 in fabric
Cannella 97-03 (cat. F)

Chaise longue in fabric
Cannella 97-03 (cat. F)

Pouf Ø cm 75 in fabric
Cannella 92-03 (cat. F)

Mesh
low table



Chaise longue in fabric
Cannella 97-03 (cat. F)

Mesh
low table

Pouf Ø cm 75 in fabric
Cannella 92-03 (cat. F)



Low tables

Tablet

IT A completare i divani da esterno è il tavolino Tablet, reinterpretato in versione outdoor con piano in grès Ceppo di Gré e struttura in metallo verniciato trattato al silicio per resistere alle intemperie. Può essere usato da solo, come comodo piano d'appoggio a servizio del divano, oppure in coppia per creare una superficie più grande, ideale per spuntini e aperitivi all'aria aperta.

EN Outdoor sofas are complemented with the Tablet coffee table, in a new outdoor version with a Ceppo di Gré stoneware top and a silicon-treated painted metal frame that resists weather conditions. It can be used on its own, as a comfortable top next to the sofa, or in pairs to create a larger surface, ideal for snacks and aperitifs in the open air.





^{IT} Pietra tipica dell'architettura milanese, il Ceppo di Gré si estrae alle pendici del monte Clemo, sulla sponda settentrionale del lago d'Iseo. Apprezzata per il colore grigio-azzurro e la texture ciottolosa, è una pietra naturale con alti costi di estrazione e un inevitabile impatto ambientale: per questo, in chiave sostenibile, sono nate delle alternative come il grès, che replicano l'estetica del Ceppo di Gré rispettando l'ambiente.

^{EN} A typical stone of Milanese architecture, Ceppo di Gré is quarried on the slopes of Mount Clemo, on the northern shore of Lake Iseo. Appreciated for its grey-blue colour and pebbly texture, it is a natural stone with high extraction costs and an unavoidable environmental impact: in sustainable terms, alternatives have therefore been created, such as stoneware, which replicate the aesthetic look of Ceppo di Gré while respecting the environment.



Mesh

IT Nel tavolino Mesh, un materiale tradizionale dell'edilizia viene riletto come elemento d'arredo. La classica rete elettrosaldata in metallo, zincata a caldo per resistere alle intemperie, si trasforma nel basamento di questo complemento da esterni, disponibile in due misure diverse e con piano in grès Ceppo di Gré.

EN The Mesh coffee table is made of a traditional building material that is reintroduced as a furnishing element. The classic electro-welded metal mesh, hot-dip galvanised to resist weather conditions, is transformed into the base of this outdoor furnishing accessory, available in two different sizes, with a Ceppo di Gré stoneware top.





Low tables diameter cm 50 and 60



